



Lightweight, comfortable support.

Ulnar BoosterTM

Instructions for Use / Proper Fit • Instrucciones de uso / Ajuste correcto • Mode d'emploi / Ajustement • Gebrauchsanweisung / Richtige Bruksanvisning/korrekt tillpassning



1. Check that the wrist strap is through the slit in the splint. ●
Comprobar que la correa para la muñeca esté insertada a través de la ranura de la férula. ●
Vérifiez que la sangle du poignet est enfilée dans la fente de l'attelle. ●
Überprüfen, dass der Handgelenkriemen durch den Schlitz in der Schiene gezogen ist. ●
Kontrollera att handledsremmen är igenom slitsen i skenan. ●



2. Slide the hand under the wrist strap and place the thumb in the hole. ●
Deslizar la mano por debajo de la correa para la muñeca y meter el dedo por el hueco. ●
Enfilez la main sous la sangle et placez le pouce dans le trou. ●
Die Hand unter den Handgelenkriemen schieben und den Daumen durch die Öffnung stecken. ●
För in handen under handledsremmen och placera tummen i hålet. ●
3. Place the wrist strap over the raised boney area (ulnar styloid) [I]. ●
Colocar la correa para la muñeca por encima de la zona ósea abultada (apófisis estiloides del cúbito) [I]. ●
Placez la sangle de poignet sur la partie osseuse en saillie (styloïde cubital) [I]. ●
Den Handgelenkriemen über dem vorstehenden knöchernen Bereich (Griffelfortsatz der Elle, Processus styloideus ulnae) [I] platzieren. ●
Placera handledsremmen över det upphöjda beniga området (ulnara styloiden). ●



4. Feel next to the wrist crease on the ulnar palm area for the pea-size pisiform bone [III]. ●
Palpar junto al surco de la muñeca en la zona cubital de la palma de la mano para encontrar el hueso pisiforme (en forma de guisante). ●
Tâter à proximité du pli du poignet au niveau de la paume, côté cubitus, l'os pisiforme [III] de la grosseur d'un pois. ●
Neben der Handgelenkfalte am ellenseitigen Handflächenbereich das Erbsenbein [III] ertasten. ●
Känna efter det ärtstora os pisiforme intill handledsfåran i handflatan på den ulnara sidan. ●



5. Place the foam pad inside the splint [III], lined up with the pisiform boney area. ●
Colocar la almohadilla de espuma [III] dentro de la férula alineándola con la zona del hueso pisiforme. ●
Placez l'insert en mousse [III] à l'intérieur de l'attelle, dans l'alignement de l'os pisiforme. ●
Das Schaumstoffpolster [III] auf der Innenseite der Schiene in Ausrichtung mit dem Erbsenbeinbereich platzieren. ●
Placera skumplastdynan innanför skenan, över os pisiforme-området. ●



6. Bring the splint edges together along the back of the hand and fasten. ●
Juntar los bordes de la férula a lo largo del dorso de la mano y ajustarlos. ●
Rassemblez les bords de l'attelle le long du dos de la main et fixez-les en place. ●
Die Schienenkanten an der Handrückseite entlang zusammenbringen und befestigen. ●
För upp skenan ändar över handryggen och sätt fast dem. ●
7. Wrap the wrist strap around and fasten. The strap should provide compression over the ulnar styloid. ●
Colocar la correa para la muñeca alrededor de la férula y ajustarla. La correa debe comprimir la apófisis estiloides del cúbito. ●
Enroulez la sangle de poignet autour et attachez-la. La sangle doit comprimer la styloïde cubitale. ●
Den Handgelenkriemen um das Handgelenk wickeln und befestigen. Der Riemen sollte oberhalb des Griffelfortsatzes der Elle Kompressionsdruck ausüben. ●
Linda handledsremmen runt handleden och sätt fast den. Remmen ska ge kompression över den ulnara styloiden. ●

Instructions for Use / Proper Fit • Instrucciones de uso / Ajuste correcto • Mode d'emploi / Ajustement • Gebrauchsanweisung / Richtige Bruksanvisning/korrekt tillpassning



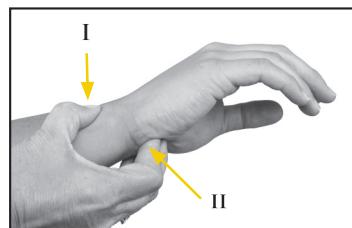
8. Bring the diagonal strap over the foam pad area and fasten on the back of the hand. This strap should provide compression on the foam pad, to "boost" the ulnar wrist (carpal) bones. ●

Colocar la correa diagonal sobre la zona de la almohadilla de espuma y ajustarla sobre el dorso de la mano. Esta correa debe comprimir la almohadilla de espuma a fin de «reforzar» los huesos carpianos (de la muñeca). ●

Ramenez la sangle diagonale par dessus l'insert en mousse et fixez-la au dos de la main. Cette sangle doit comprimer l'insert en mousse pour « stimuler » les os côté cubitus (carpe) du poignet. ●

Den Querriemen über den Schaumstoffpolsterbereich legen und auf der Handrückseite befestigen. Dieser Riemen sollte Kompressionsdruck auf das Schaumstoffpolster ausüben, um die ellenseitigen Handgelenkknochen (Karpalknochen) zu unterstützen („Boost-Wirkung“). ●

För den diagonala remmen över området med skumplastdynan och sätt fast remmen över handryggen. Denna rem ska ge kompression över skumplastdynan för att stödja handledsbenen på den ulnara sidan. ●



9. Once fitted correctly, remove and permanently stick the foam pad to the proper spot inside the splint. The pad should not be moved again. ●

Una vez colocada correctamente la almohadilla de espuma, retirarla y adherirla de forma permanente al lugar correcto dentro de la férula. No se debe volver a mover la almohadilla. ●

Une fois que l'attelle est ajustée, retirez et fixez l'insert en mousse de façon permanente à l'endroit indiqué à l'intérieur de l'attelle. L'insert ne doit plus être déplacé. ●

Nach Bestätigung der Passgenauigkeit abnehmen und das Schaumstoffpolster permanent an der vorgesehenen Stelle auf der Innenseite der Schiene befestigen. Die Position des Polsters nicht mehr verändern. ●

När den har passats in korrekt, ta av skyddspapperet och sätt fast skumplastdynan permanent på rätt plats innanför skenan. Dynan ska inte flyttas igen. ●

10. The straps and splint edges can be trimmed with scissors, if needed. ●

En caso necesario, las correas y los bordes de la férula se pueden recortar con unas tijeras. ●

Les sangles et les bords de l'attelle peuvent être raccourcis avec des ciseaux, le cas échéant. ●

Remmarna och skenans kanter kan vid behov trimmas med sax. ●

Die Riemen und Schienenkanten können bei Bedarf mit einer Schere getrimmt werden. ●

When worn properly, the Ulnar Booster Wrist Splint should feel like a counterforce on the ulnar side of the wrist.

Si se utiliza correctamente, la férula para la muñeca Ulnar Booster debe hacer sentir una contrafuerza en la zona cubital de la muñeca.

Si elle est portée correctement, l'attelle de poignet Ulnar Booster doit exercer une contre-force sur la face cubitale du poignet.

Wird die Handgelenkschiene Ulnar Booster korrekt getragen, sollte auf der ellenseitigen Handgelenkseite eine Gegenkraft spürbar sein.

När handledsskenan för ulnart stöd bärts på rätt sätt ska den känna som en motkraft på handledens ulnara sida.

Instructions for Care: Hand wash in cool water with mild detergent and air dry.

Instrucciones para el cuidado: Lavar a mano con un detergente suave en agua fría y dejar secar al aire.

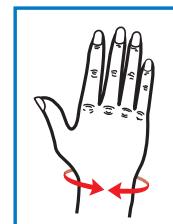
Entretien : Lavez à la main avec un détergent doux et à l'eau froide et faites sécher à l'air.

Pflegeanleitung: Mit mildem Reinigungsmittel in kühllem Wasser waschen und an der Luft trocknen lassen.

Skötselanvisningar: Handtvättas i svalt vatten med ett milt tvättmedel. Lufttorkas.

Sizing

Left	Right	Wrist Circumference
NC68030-1	NC68030-2	X-Small 4" to 5" (10 to 13 cm)
NC68030-3	NC68030-4	Small 5" to 6 1/4" (13 to 16 cm)
NC68030-5	NC68030-6	Medium 6 1/4" to 7 1/4" (16 to 18 cm)
NC68030-7	NC68030-8	Large 7 1/4" to 8 1/2" (18 to 22 cm)



To be used under the guidance of a qualified medical professional.

Este dispositivo debe utilizarse bajo la supervisión de un profesional médico cualificado.

À utiliser sous surveillance médicale.

Nur unter Anleitung einer qualifizierten medizinischen Fachkraft verwenden.

Ska användas under vägledning av kvalificerad vårdpersonal.



WARNING: If any numbness or discomfort occurs while wearing the splint, discontinue use and consult your health care professional.

AVERTENCIA: Si se producen molestias o adormecimiento mientras se lleva puesta la férula, dejar de usarla y consultar con un profesional sanitario.

AVERTISSEMENT: Si des sensations d'engourdissement ou d'inconfort sont ressenties lors du port de cette attelle, retirez-la et consultez votre médecin.

WARNHINWEIS: Sollte es beim Tragen der Schiene zu Taubheitsgefühl oder Beschwerden kommen, das Produkt nicht mehr verwenden und die zuständige medizinische Fachkraft um Rat bitten.

VARNING: Vid domning eller obehag, avbryt användningen och kontakta läkare.



North Coast Medical, Inc.
www.ncmedical.com



68030IFU-49-V3.0 2024
© 2024 North Coast Medical, Inc.